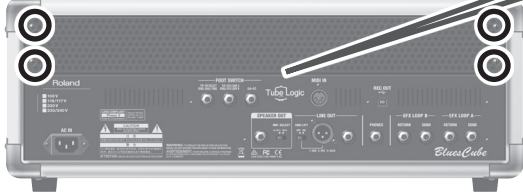


Installing the Tone Capsule/トーン・カプセルを装着する/Installieren der Tone Capsule/Installation de la Tone Capsule/
Installazione della Tone Capsule/Instalación de la Tone Capsule/Instalação da Tone Capsule/De Tone Capsule installeren

BC-Artist/BC-Artist 212/BC-Stage (Rear)

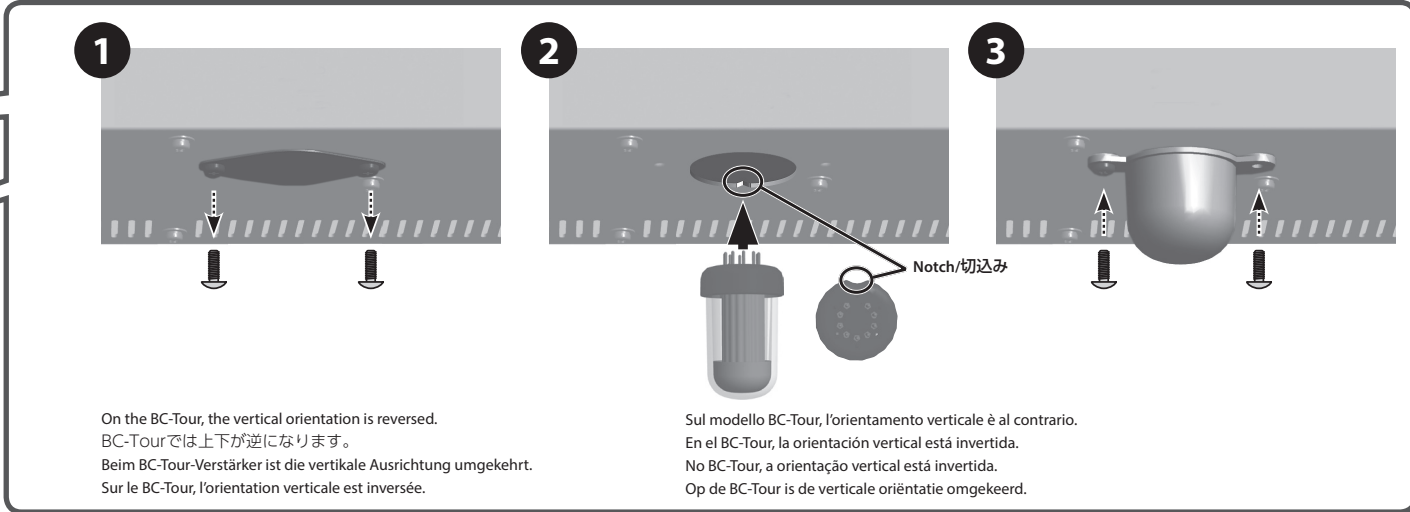


BC-Tour (Rear)



Loosen four screws and remove the grille.
4箇所のネジを緩め、グリルをはずします。
Lösen Sie die vier Schrauben und entfernen Sie das Gitter.
Desserrez les quatre vis et retirez la grille.

Allentare quattro viti e rimuovere la griglia.
Suelte los cuatro tornillos y retire la rejilla.
Solte quatro parafusos e remova a grade.
Draai de vier schroeven los en verwijder het rooster.



On the BC-Tour, the vertical orientation is reversed.
BC-Tourでは上下が逆になります。
Beim BC-Tour-Verstärker ist die vertikale Ausrichtung umgekehrt.
Sur le BC-Tour, l'orientation verticale est inversée.

Sul modello BC-Tour, l'orientamento verticale è al contrario.
En el BC-Tour, la orientación vertical está invertida.
No BC-Tour, a orientação vertical está invertida.
Op de BC-Tour is de verticale oriëntatie omgekeerd.

English

- Before using this product, carefully read this owner's manual. This owner's manual provide important information concerning the proper operation of the product.
This product is for use only with the Blues Cube Artist/Blues Cube Artist212/Blues Cube Stage/Blues Cube Tour. Installing the capsule gives you Kirk Fletcher's signature sound.
Before installing or removing the capsule, you must turn off the power.
When the capsule is installed, the POWER indicator is lit orange if the power is on. (The indicator is lit red if the capsule is not installed.)
When the capsule is installed, the unit does not produce the original Blues Cube sound. If you want to return to the original sound, remove the capsule.
To avoid the risk of damage to internal components that can be caused by static electricity, please carefully observe the following whenever you handle the Tone Capsule.
When handling the Tone Capsule, avoid touching the connectors.
Turn the unit off before installing the Tone Capsule
Before installing the Tone Capsule, you must first always turn off the Blues Cube amp and unplug its power cord.



日本語

- この製品を正しくお使いいただくために、ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みください。
本製品は、Blues Cube Artist/Blues Cube Artist212/Blues Cube Stage/Blues Cube Tour専用です。カプセルを取り付けると、Kirk Fletcher監修のサウンドになります。
カプセルを取り付けるとき、取り外すときは必ず電源をオフにしてください。
カプセル装着時は、電源を投入するとPOWERインジケータが緑色に点灯します（非装着時は赤色）。
カプセル装着時は、オリジナルのBlues Cubeのサウンドは鳴りません。オリジナルのサウンドに戻すときはカプセルを取り外してください。
Tone Capsuleは、静電気により部品が破壊される恐れがあります。Tone Capsuleを取り扱うときは、次の点に注意してください。
Tone Capsuleを持つときは、端子の部分に直接手を触れないでください。
製品の仕様や外観は、改良のため予告なく変更することがあります。Tone Capsuleを取り付ける前に電源を切る
Tone Capsuleを取り付ける前に、アンプ本体の電源を切って電源プラグをコンセントから抜いてください。



Deutsch

- Lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen bezüglich der korrekten Handhabung des Produktes.
Dieses Produkt kann nur mit den Verstärkern Blues Cube Artist/Blues Cube Artist212/Blues Cube Stage/Blues Cube Tour verwendet werden. Nach Einbau der Tone Capsule haben Sie den Signature-Sound von Kirk Fletcher zur Verfügung.
Vor Einbau oder Herausnehmen der Tone Capsule müssen Sie den Verstärker ausschalten.
Nach Einbau der Tone Capsule leuchtet die POWER-Anzeige orange, wenn der Verstärker eingeschaltet wird (ist keine Tone Capsule eingebaut, leuchtet die POWER-Anzeige nach Einschalten rot).
Nach Einbau der Tone Capsule erzeugt der Verstärker nicht mehr den originalen Blues Cube-Sound. Wenn Sie mit den originalen Sounds des Verstärkers spielen möchten, müssen Sie die Tone Capsule wieder aus dem Verstärker entfernen.
Um das Risiko einer Beschädigung der internen Komponenten durch statische Elektrizität vorzubeugen, beachten Sie die folgenden Hinweise, wenn Sie die Tone Capsule berühren.
Berühren Sie nicht die elektrischen Kontakte der Tone Capsule.
Schalten Sie den Verstärker aus, bevor Sie die Tone Capsule einbauen.
Vor Einbau der Tone Capsule müssen Sie den Blues Cube-Verstärker ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.



Français

- Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement le mode d'emploi. Ce manuel fournit des informations importantes relatives à l'utilisation correcte du produit.
Ce produit doit exclusivement être utilisé avec le Blues Cube Artist/Blues Cube Artist212/Blues Cube Stage/Blues Cube Tour. L'installation de la capsule vous donne le son signature d'Kirk Fletcher.
Avant d'installer ou de retirer la capsule, vous devez mettre l'appareil hors tension.
Une fois la capsule installée, le voyant POWER s'allume en orange si l'appareil est sous tension. (Le voyant s'allume en rouge si la capsule n'est pas installée.)
Lorsque la capsule est installée, l'appareil ne produit pas le son d'origine du Blues Cube. Pour revenir au son d'origine, retirez la capsule.
Pour éviter d'endommager les composants internes en raison de l'électricité statique, veuillez à suivre attentivement les consignes suivantes lorsque vous manipulez la carte.
Lorsque vous manipulez la Tone Capsule, évitez de toucher les connecteurs.
Mettez l'appareil hors tension avant d'installer la Tone Capsule
Avant d'installer la Tone Capsule, vous devez toujours mettre hors tension l'amplificateur Blues Cube et débrancher son cordon d'alimentation.



Italiano

- Prima di utilizzare questo prodotto, leggere con attenzione il presente manuale dell'utente, che contiene informazioni importanti sull'uso corretto del prodotto.
Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con le unità Blues Cube Artist/Blues Cube Artist212/Blues Cube Stage/Blues Cube Tour. La installazione della capsula è possibile ricreare il famoso suono di Kirk Fletcher.
Prima di installare o rimuovere la capsula, spegnere l'unità.
Con la capsula installata, se l'unità è accesa l'indicatore POWER si illumina in arancione. (L'indicatore si illumina in rosso se la capsula non è installata).
Con la capsula installata, l'unità non produce il suono Blues Cube originale. Se si desidera ripristinare il suono originale, rimuovere la capsula.
Per evitare che l'elettricità statica possa danneggiare i componenti interni, si raccomanda di osservare le seguenti avvertenze nella gestione del circuito stampato.
Evitare di toccare i terminali di connessione quando si maneggia la Tone Capsule.
Spegnere l'unità prima di installare la Tone Capsule
Prima di installare la Tone Capsule, spegnere sempre l'amplificatore Blues Cube e scollegare il cavo di alimentazione.



Español

- Antes de usar este producto, lea con atención este manual del usuario; en él encontrará información importante sobre el funcionamiento correcto del producto.
Este producto solo debe utilizarse con una unidad Blues Cube Artist/Blues Cube Artist212/Blues Cube Stage/Blues Cube Tour. La instalación de esta capsula proporciona el sonido característico de Kirk Fletcher.
Antes de instalar o extraer la capsula, debe apagar la unidad.
Con la capsula instalada, el indicador POWER se iluminará en naranja cuando la unidad está encendida. (El indicador se iluminará en rojo si la capsula no está instalada).
Con la capsula instalada, la unidad no producirá el sonido original Blues Cube. Si quiere recuperar el sonido original, extraiga la capsula.
Para evitar daños en los componentes internos provocados por la electricidad estática, tenga en cuenta lo siguiente siempre que maneje la placa.
Al manipular la Tone Capsule, no toque los conectores.
Apague la unidad antes de instalar la Tone Capsule
Antes de instalar la Tone Capsule, siempre debe apagar el amplificador Blues Cube y desconectar el cable de alimentación.



Português

- Antes de usar este produto, leia atentamente este manual do proprietário. Este manual do proprietário fornece informações importantes referentes ao funcionamento correto do produto.
Este produto só deve ser usado com o Blues Cube Artist/Blues Cube Artist212/Blues Cube Stage/Blues Cube Tour. A instalação da capsula Tone Capsule proporciona a você o som inconfundível ao estilo de Kirk Fletcher.
Antes de instalar ou remover a capsula, você deve desligar a energia.
Quando a capsula está instalada, o indicador POWER fica aceso na cor laranja, se a energia estiver ligada. (O indicador fica aceso na cor vermelha se a capsula não estiver instalada).
Quando a capsula está instalada, a unidade não produz o som original do Blues Cube. Se quiser retornar ao som original, remova a capsula.
Para evitar o risco de danos aos componentes internos que podem ser causados pela eletricidade estática, observe cuidadosamente os seguintes pontos sempre que manusear a placa de circuito.
Ao manusear a Tone Capsule, evite tocar nos conectores.
Desligue a unidade antes de instalar a Tone Capsule
Antes de instalar a Tone Capsule, você deve primeiro desligar sempre o amplificador Blues Cube e desconectar o cabo de força.



Nederlands

- Lees zorgvuldig deze gebruikershandleiding voordat u dit product gaat gebruiken. Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie over de juiste bediening van het product.
Dit product kan enkel met de Blues Cube Artist/Blues Cube Artist212/Blues Cube Stage/Blues Cube Tour worden gebruikt. De installatie van de capsule geeft u het kenmerkende geluid van Kirk Fletcher.
Alvorens de capsule te installeren of te verwijderen, moet u de stroom uitschakelen.
Als de capsule is geïnstalleerd, geeft de indicator POWER een oranje licht aan als de stroom is ingeschakeld. (De indicator geeft een rood licht als de capsule niet is geïnstalleerd.)
Als de capsule is geïnstalleerd, brengt het apparaat niet het originele Blues Cube-geluid voort. Als u terug naar het originele geluid wilt gaan, moet u de capsule verwijderen.
Om het risico op mogelijke schade aan interne componenten door statische elektriciteit te vermijden, moet u zorgvuldig op de volgende zaken letten wanneer u de plaat hanteert.
Bij de hantering van de Tone Capsule moet u vermijden om de connectoren aan te raken.
Schakel het apparaat uit alvorens de Tone Capsule te installeren.
Alvorens de Tone Capsule te installeren, moet u altijd eerst de Blues Cube-versterker uitschakelen en zijn netsnoer loskoppelen.



Kirk Fletcher's Settings/Kirk Fletcherのセッティング/Kirk Fletchers empfohlene Einstellungen/Réglages de Kirk Fletcher/
Impostazioni consigliate da Kirk Fletcher/Ajustes de Kirk Fletcher/Configurações recomendadas de Kirk Fletcher/Kirk Fletchers instellingen



"I am blown away by the excellent tone of Blues Cube amps. Being able to modify an already great sounding amp with my own voice is a dream come true." — Kirk Fletcher.

The illustration shows the settings that Kirk Fletcher actually used when creating the sound. He also used settings such as turning the [BOOST] button on, or turning the tremolo effect off.

図は、実際にKirk Fletcher氏が音作りで使用したセッティングです。[BOOST] ボタンをオンにしたり、トレモロ・エフェクトをオフにしたりしたセッティングでも使用しています。

English

The Ultimate Blues Tone Capsule provides a sound that's tuned for the characteristics of the 6V6 vacuum tube. (The original Blues Cube is tuned for the characteristics of the 6L6 vacuum tube.) Under the supervision of Kirk Fletcher, careful adjustments were made to obtain a sweet blues tone that has both deep compression and expressive dynamics.

Set the [MASTER] knob and the [POWER CONTROL] switch as appropriate for your situation.

日本語

Ultimate Blues Tone Capsuleは、6V6真空管の特性をベースにチューニングした音です（オリジナルBlues Cubeは、6L6真空管の特性をベースにチューニングされています）。監修したKirk Fletcher氏とは、甘く深いコンプレッション感を持ちながらもダイナミクスのあるブルース・トーンを出すために、緻密な調整を重ねました。

[MASTER] つまみと [POWER CONTROL] スイッチは、ご使用の環境に合わせて適切な値に設定してください。

Deutsch

Die Ultimate Blues Tone Capsule erzeugt einen Sound, der typisch für den Klangcharakter einer 6V6-Röhre ist. (Der originale Blues Cube-Verstärker orientiert sich am Sound der 6L6-Röhre.) Mit Unterstützung von Kirk Fletcher wurden die Einstellungen so modifiziert, dass ein Blues-Sound mit starker Kompression und großem Dynamikumfang erreicht wurde.

Stellen Sie den [MASTER]-Regler und den [POWER CONTROL]-Schalter wie gewünscht ein.

Français

L'Ultimate Blues Tone Capsule fournit un son adapté aux caractéristiques d'un tube à air 6V6. (Le Blues Cube original est adapté aux caractéristiques du tube à air 6L6.) Sous la supervision de Kirk Fletcher, des réglages minutieux ont été apportés afin d'obtenir un son blues doux présentant à la fois une compression profonde et un dynamique expressive.

Réglez le bouton [MASTER] et le commutateur [POWER CONTROL] en fonction de votre situation.

Italiano

La Ultimate Blues Tone Capsule si basa sul caratteristico suono di una valvola 6V6. (Il modello Blues Cube originale si distingue invece per il suono tipico della valvola 6L6.) Sotto la supervisione di Kirk Fletcher, la capsula è stata accuratamente tarata per ottenere un armonioso timbro blues capace di inglobare una decisa compressione e una dinamica espressiva.

Impostare la manopola [MASTER] e lo switch [POWER CONTROL] a seconda della situazione musicale.

Español

La Ultimate Blues Tone Capsule ofrece un sonido adaptado a las características del tubo de vacío 6V6. (El Blues Cube original está adaptado a las características del tubo de vacío 6L6.) Bajo la supervisión de Kirk Fletcher, hemos llevado a cabo unos cuidadosos ajustes para obtener un dulce sonido de blues, con una compresión profunda y unas dinámicas expresivas.

Ajuste el mando [MASTER] y el conmutador [POWER CONTROL] dependiendo de las circunstancias.

Português

A Ultimate Blues Tone Capsule produz um som afinado de acordo com as características da válvula 6V6. (O Blues Cube original é afinado de acordo com as características da válvula 6L6.) Sob a supervisão de Kirk Fletcher, foram feitos pequenos ajustes para obter um timbre de blues doce que apresenta tanto uma compressão profunda quanto uma dinâmica expressiva.

Ajuste o botão [MASTER] e a chave [POWER CONTROL] conforme apropriado para sua situação.

Nederlands

De Ultimate Blues Tone Capsule biedt een klank die is afgestemd op de karakteristieken van de 6V6-lamp. (De originele Blues Cube is afgestemd op de karakteristieken van de 6L6-lamp.) Onder het toezicht van Kirk Fletcher werden zorgvuldige aanpassingen gemaakt om een uitstekende bluesklank te bekomen met zowel veel compressie als een expressieve dynamiek.

Plaats de regelaar [MASTER] en de schakelaar [POWER CONTROL] in een positie die geschikt is voor uw situatie.

For China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。
本资料适用于2007年3月1日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限

此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年限。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规划定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。
环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。
不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

Table with 2 columns: Component Name (部件名称) and Toxic Substance/Element (有毒有害物质或元素). Rows include Lead (Pb), Mercury (Hg), Cadmium (Cd), Hexavalent Chromium (Cr(VI)), Polybrominated Biphenyls (PBB), and Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDE).

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

For EU Countries

EU regulatory information section containing symbols and text for various countries (UK, DE, FR, IT, ES, PT, NL, DK, NO, SE, FI, HU, PL, CZ, SK, EE, LV, SI, GR) regarding product disposal and recycling instructions.



